

2022
2023

變更指定學校(COSA)

資訊手冊

MONTGOMERY
COUNTY
PUBLIC
SCHOOLS
Maryland

介紹

蒙哥馬利郡的學生應當在其居住地所屬的學校(住家所屬學校)或根據其個別教育計畫(IEP)指定的學校上學。如果滿足以下條件，學生可以申請“變更指定學校”(COSA)，就讀住家所屬學校或IEP指定學校以外的其它學校：

- **極不尋常的特殊困難**—如果與學生特定的身體、心理或情緒健康或學生家庭的個別或個人情況有關的例外情況可以通過變更學校予以緩解時，學生可以申請COSA。
- **家庭搬遷**—隨家人遷往蒙郡他處的學生，如果希望繼續就讀原住家所屬學校，他們可以在不需要證明存在特殊困難的情況下申請COSA。這種申請只適用於當前學年的剩餘時間，11年級或12年級學生可以例外，他們可以通過獲准的COSA一直呆到高中畢業為止。
- **兄弟姊妹**—如果在學生希望辦理註冊的那一年，該生尋求就讀的學校也正是提供其兄弟姊妹將要就讀的正常/普通教學計畫或特殊教育計畫的學校。

如果兄弟姊妹就讀小學的磁性計畫、沉浸式外語教學計畫或其它申請計畫，可以視個案情況批准其兄弟姊妹就讀該校普通教學計畫的COSA申請。這類批准必須考慮現有的教室空間、該年級的學生人數、工作人員的配置、或影響該校的其他因素。

如果學區界線發生改變，有關兄弟姊妹的上述條件將不再適用。

請參見COSA表格，了解更多選項。

申請轉讀聯盟內其他學校的這些學生不必遞交COSA表格：

- 居住在東北聯盟(NEC)或下郡聯盟(DCC)區域內的高中生申請轉讀另一所聯盟學校。
- 居住在初中磁性聯盟(MSMC)境內並且正在申請另一所MSMC學校、或參加了MSMC擇校抽籤並且正在申請進入一所MSMC學校的初中生。

如果您要求轉讀聯盟內的另一所學校，您必須通過電郵方式向聯盟選擇和申請計畫服務部(DCCAPS)遞交一份由您簽名的書面申訴信，電郵地址是DCCAPS@mcpsmd.org，郵寄地址是11721 Kemp Mill Road, Silver Spring, Maryland 20902。如果您希望了解在NEC、DCC或MSMC內轉學的資訊，請致電240-740-2540與DCCAPS聯繫，或訪問網站：
www.montgomeryschoolsmd.org/departments/schoolchoice

請注意：如果家長或監護人接受了COSA，他們必須提供往返交通。

• 學生人事和出勤服務部(DPPAS)
240-740-5620 傳真：301-279-3971

常見問題

• 我如何申請轉學?

這份手冊中提供一份MCPS表格335-45, 變更指定學校的申請。表格也可以從網站下載www.montgomeryschoolsmd.org/info/transfers/, 有六種其它語言的譯本。填妥表格後, 請把它交給學生住家所屬學校審查、核實居住地並由校長簽字。學校將把表格轉交給DPPAS處理。

新生在遞交COSA申請前必須已經在住家所屬學校完成註冊手續。在學生住家所屬學校完成住址核查和註冊流程之前, 我們將不會處理您的COSA申請。

• 我何時提出申請?

您應當在2022年2月份的第一個上學日至2022年4月份的第一個上學日期間提交2022-2023學年的COSA申請。我們將盡全力在2022年5月27日前把COSA申請的決定通知家長/監護人和學生。在4月份第一個上學日之後遞交的COSA申請將不予受理, 除非學生剛遷入蒙郡、或在4月份前發生不可預見的緊急事件。必須提供能夠證明這種情況的文件。還在等待COSA申訴決定的學生必須就讀其指定學校, 直到做出最終決定為止。

• 哪些文件需要和我的COSA申請表一起遞交?

這取決於您的個人情況; 但是, 這些文件必須說明可以被單獨核實的真實情況。範例包括財務記錄、醫療保健人員的來信和雇主信件。如果沒有這類文件, 可以與學校工作人員洽詢如何獲得此類例外情況的證據。

• 什麼是極不尋常的特殊困難?

極不尋常的特殊困難視各自家庭和個人情況而定。眾多家庭都會面臨的問題(例如涉及托兒或計畫/課程偏好的問題)將不構成特殊困難, 除非具有其它有說服力的因素。基於特殊困難而提出的所有申請都必須附有能夠被獨自核實的文件, 否則, 申請將被拒絕。如果沒有這類文件, 可以與學校工作人員洽詢如何獲得此類例外情況的證據。這類獨特困難的範例包括但不僅限於以下困難:

1. 托兒服務: 家長/監護人必須證明在為學齡兒童尋獲適合其年齡的學前和/或課後監督時因以下理由而出現情有可原的例外情況: (a)他們的上班時間明顯超出其住家所屬學校範圍內現有的托兒計畫或活動或

便於使用的托兒計畫的正常工作時間; 及/或(b)嚴重的經濟困難限制家庭尋求托兒服務或學生其它特定需要的能力。例外情況必須是在小學畢業後仍對學生產生極其重大影響的情況。

2. 當出現涉及學生身體、心理或情緒健康的情情有可原的情況時。希望以這個理由申請COSAs的家長/監護人應當提供(a)由醫務人員對與學生身體、心理或情緒健康有關的問題進行持續治療的證明文件; 和/或(b)有特殊護理要求的嚴重健康問題的證明文件(例如, 需要經常去距離學生住家所屬學校及/或父母/監護人工作單位很遠的地方看醫生)。

• 如果我的孩子正在接受尚未在所有學校提供的特殊教育服務怎麼辦?

如果學生的個別教育計畫(IEP)要求他們接受沒有在所有學校都提供的特殊教育服務, 除了提交說明COSA申請理由的適當文件以外, 您還應當填寫COSA表格, 並註明學生正在接受專門計畫提供的特殊教育服務。如果學生接受的特殊教育服務只在部分學校提供, 對他們轉學申請的決定將於7月1日以後做出。如果您需要了解更多信息, 請聯繫特殊教育服務部, 地址是850 Hungerford Drive, Room 230, Rockville, Maryland 20850, 電話號碼是240-740-3900。

• MCPS工作人員的子女會被自動批准COSA嗎?

不會。但是, 根據MCPS的策略重點(即鼓勵和支持在Title I學校、創新校曆學校或Focus學校上班的工作人員), 在以上任何一所學校內上班的工作人員可以在以下情況中為其子女申請轉讀自己工作的學校:

- a.員工在下一個學年將在以上提到的一所學校內擔任預算內的全職職位(FTE), 這個職位可以享受休假、退休和醫保福利; 並且
- b.員工是蒙郡居民, 並且學生也有資格就讀MCPS; 並且
- c.申請附有在員工上班期間的托兒或其它照料計畫。

如果因學生就讀員工上班的學校而妨礙員工令人滿意地履行其職責的能力, 則可以取消學生的轉學。

沒有在本節提到的學校上班的MCPS工作人員可以根據本政策和相關規章的規定為其子女申請COSAs。

• **配對小學的轉學規程是否相同?**

是。如果學生獲得COSA批准而就讀一所配對的初級小學(Bel Pre, Montgomery Knolls, New Hampshire Estates, Roscoe R. Nix, Rosemary Hills和Takoma Park小學), 他們必須遞交COSA表格, 我們將自動批准學生進入設有高年級的小學。

• **分配就讀Poolesville Elementary School、但是希望就讀Monocacy Elementary School的學生應當遵循哪些規程?**

家長/監護人必須遞交COSA表格, 表格將自動獲得批准。

• **要求轉到學院計畫、特色計畫或特別課程的COSAs是否會被批准?**

不會。特色計畫和特別課程是專門為開設這些計畫的學校所設計。要求轉到這些學校的COSA申請必須符合其他所有COSA申請的相同條件。請查看本手冊的第2-3頁, 了解不受COSA規程限制的計畫。

• **學生可以提交學業轉學的COSA嗎?**

高中生可以申請學業轉學, 以便參加以下一項計畫:

1. 不在學生住家所屬學校提供的多年相關課程序列(根據學區或學校課程說明書的陳述)。這是指沒有在學生住家所屬學校開設的**職業相關學習計畫**中的相關課程序列, 並在完成頂點課程和/或完成計畫時結束。

例如:

專業餐飲管理計畫: 相關課程序列包括餐館管理1、餐館管理2和頂點實習或雙重註冊課程。

認證專業園藝師計畫: 相關課程序列包括園藝學基礎、植物生產、園林設計和管理、以及環保實習。

2. 不在學生住家所屬學校提供的多年單門課程序列(根據學區或學校課程說明書的陳述)。這是指最終進入沒有在學生住家所屬學校提供的高等專科學習計畫的多年課程序列。

例如:

阿拉伯語1, 阿拉伯語2, 阿拉伯語3

踢踏舞1, 踢踏舞2, 踢踏舞3

說明: 申請必須在**2022年2月份**第一個上學日至**2022年4月份**第一個上學日之間提

交。只有在有名額時才受理申請。不適用有關兄弟姊妹的條款。如果學生決定不再繼續參加計畫, 他們將返回住家所屬學校。

• **是否有不受COSA條件限制的計畫?**

以下是可以通過申請進入且不屬於轉學流程範圍的計畫範例; 但是, 它們可能適用其它的錄取條件。

- 在Col. Zadok Magruder High School開設的航空和航天計畫
- 在Montgomery Blair High School開設的傳媒藝術計畫
- 在John F. Kennedy High School開設的國際學士學位證書地區計畫
- 在Springbrook High School開設的國際學士學位證書地區計畫
- 在Watkins Mill High School開設的國際學士學位證書地區計畫
- 在Richard Montgomery High School開設的國際學士學位證書學區計畫
- 在John F. Kennedy High School開設的領導才能培訓學院
- 在Montgomery Blair High School開設的科學、數學、電腦科學計畫
- 在Wheaton High School開設的PLTW工程學計畫
- 在Wheaton High School開設的PLTW生物醫學計畫
- 在Albert Einstein High School開設的視覺藝術中心
- 保健專業—在Wheaton High School和Thomas Edison High School of Technology開設的生物科學學院
- 服務業和旅遊管理—在Wheaton High School和Thomas Edison High School of Technology開設的全球研究學院
- 信息技術和網絡安全—在Wheaton High School和Thomas Edison High School of Technology開設的信息技術學院
- 施工管理和工程學—在Wheaton High School和Thomas Edison High School of Technology開設的工程學院
- 在Northwood High School開設的蒙郡學院初中學院(MC2)計畫
- 在Rockville High School開設的PLTE生物醫學科學IB職業計畫

- 在Rockville High School開設的PLTW工程學IB職業計畫
- 在Rockville High School開設的服務業管理IB職業計畫
- 在Rockville High School開設的電腦科學IB職業計畫
- 在Rockville High School開設的兒童發展準IB職業計畫
- 在Poolesville High School開設的全球生態屋計畫
- 在Poolesville High School開設的科學、數學、電腦科學計畫
- 在Poolesville High School開設的人文學計畫
- 在Seneca Valley High School開設的保健專業計畫
- 在Seneca Valley High School開設的服務業和旅遊管理計畫
- 在Seneca Valley High School開設的信息技術和網絡安全計畫
- 在Seneca Valley High School開設的施工管理和建築學計畫
- 在Seneca Valley High School開設的Project Lead the Way工程學計畫
- 在Northwest High School開設的蒙郡學院初中學院(MC2)計畫
- 在Gaithersburg High School開設的PLTW生物醫學科學計畫
- 在Clarksburg High School開設的網絡操作和信息技術(PTECH)計畫
- 在Eastern Middle School和Dr. Martin Luther King, Jr. Middle School開設的人文學和傳播學磁性計畫
- 在Takoma Park Middle School和Roberto Clemente Middle School開設的數學、科學和電腦科學磁性計畫
- 初中磁性聯盟(Argyle, Loiederman, Parkland)
- 強化學習中心
- 指定就讀任何小學或初中外語沉浸式教學計畫的學生
- 教育總監認定的其它計畫
- 在OPTIONS手冊中確定的其它計畫：全郡計畫指南(www.montgomeryschools.md.org/departments/enrichedinnovative/options)

如果學生獲得批准的原因是學生正在就讀一項特殊豁免計畫，那麼，學生在離開該項

計畫時必須返回其住家所屬學校(參見www.montgomeryschoolsmd.org/departments/enrichedinnovative/)。

- **COSA申請表遞交後的流程是什麼？**

在核實過居住地和住家所屬學校的校長簽字後，COSA申請表將被轉交給DPPAS，他們每年會收到3,000–4,000份申請。DPPAS在做決定前會進行調查。如果申請學業轉學，COSA將被轉交給教學、學習和學校辦公室，他們將分析計畫申請並與學生家庭溝通。

- **我什麼時候能夠知道申請是否被批准？**

DPPAS的工作人員將盡一切努力在2022年5月27日前以郵件形式通知家長/監護人和學生。

- **如果我孩子的COSA已經獲得批准，我還需要每年都提出申請嗎？**

學生可以繼續留在COSA批准的學校，直到學生可以升入高一級學校，除非COSA只獲得一年的批准期。正在就讀COSA小學的學生必須重新申請COSA並證明存在特殊困難才能就讀其住家所屬初中以外的其它初中。從2021-2022學年期間升入6年級的學生開始，就讀COSA批准的初中並且希望就讀該初中直屬高中的學生將必須重新申請COSA並證明存在特殊困難。從2021-2022學年升入3年級的學生開始，就讀初中沉浸式外語學習計畫的學生必須申請COSA才能就讀其住家所屬學校以外的其它高中，包括該初中的直屬高中。

- **如果我孩子的COSA申請獲得了批准，會再被取消嗎？**

舉例來說，如果經常違紀或遲到曠課，校長可以要求取消COSA。

- **我的孩子有資格參加新學校的校際體育運動嗎？**

獲得COSA批准、脫離其現有升學模式的高中生在參加新學校的運動隊之前必須在該校讀滿一年，除非他們提出體育運動的豁免申請。請致電體育組了解更多資訊，電話號碼是240-740-5650。

- **是否提供往返新學校的校車服務?**

不提供。家長/監護人需要自行負責往返交通。

- **我的COSA申請被拒絕了。我如何提出申訴?**

您可以以書面形式向**財務和運作辦公室提出申訴**，**電子郵箱地址是BOEAPPEALS@MCPSMD.ORG**，**地址是850 HUNGERFORD DRIVE, ROOM 123, ROCKVILLE, MARYLAND 20850**。財務和運作首席官是教育總監的指定負責人。申訴必須以書面形式提交，並且必須於通知函當日起的15個日曆日內交至財務和運作辦公室。申訴應當說明要求審查決定的理由。申訴不需要提供更多資訊，但是，您應當提供希望我們考慮的額外資訊。如欲了解詳情，請致電240-740-4130。**還在等待COSA申訴決定的學生將繼續就讀其指定學校，直到做出最終決定為止。**

所有申訴將根據提交的文件和後續溝通進行審查。

如果財務和運作首席官否絕了您的申訴，您可以於財務和運作首席官決定函日期起的30個日曆日內(不過我們強烈建議您儘早遞交申訴)向**蒙郡教育委員會(教委會)提出申訴**，**電子郵箱地址是BOEAPPEALS@MCPSMD.ORG**，**郵寄地址是850 HUNGERFORD DRIVE, ROOM 123, ROCKVILLE, MARYLAND 20850**。教委會將在定期安排的會期日聽取所有的申訴。**請注意，教委會在八月份將休會一個月。**

說明：對於2022年7月1日前交至財務和運作辦公室的申訴，將在學年開學前做出最終決定。2022年7月1日後收到的申訴可能需要在學年開學後才能做出最終決定。

變更指定學校(COSA)申請表

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS (MCPS)
Rockville, Maryland 20850

說明: 在填寫表格後, 家長/監護人應當於2022年4月份第一個上學日前把表格交給學生住家所屬學校的校長。在填寫表格之前, 請仔細查閱變更指定學校(COSA)資訊手冊中提供的資訊。請參見教育委員會政策JEE, 學生轉學和MCPS規章JEE-RA, 學生轉學和行政安排。

學生姓名 _____ 出生日期 ____/____/____
姓 _____ 名 _____ 中間名縮寫 _____

正在接受特殊教育服務 否 是

正在就讀的學校 _____ 2022年8月進入 _____ 年級

住家所屬學校 _____ 申請轉讀的學校 _____ 生效日期 ____/____/____

家長/監護人: _____

住址: _____ 街道 _____ 城市 _____ 州 _____ 郵政編碼 _____

住家電話 _____ - _____ - _____ 工作電話 _____ - _____ - _____ 手機 _____ - _____ - _____

電子郵件地址 _____

在家裡使用的語言 _____ 需要TTY

申請轉學的原因:

- 特殊困難—請詳細說明, 必須附上能夠被證實的文件。
- 搬家—由於搬家而只需要讀完本學年。
- 兄弟姊妹—兄弟姊妹正在就讀希望轉讀學校的 _____ 年級, 兄弟姊妹的姓名 _____ 兄弟姊妹的MCPS ID # _____

- 打算繼續就讀Bel Pre, Montgomery Knolls, New Hampshire Estates, Roscoe R. Nix, Rosemary Hills和Takoma Park小學配對小學的3-5年級。(遞交COSA表格後即可自動獲得批准)
- 打算延續已獲准初中COSA的初中升高中的直屬升學模式(學區界線變更除外)(遞交COSA表格後即可自動獲得批准)**請注意:** 該條款對以下學生無效:
(a) 在2021-2022學年進入6年級的學生。
(b) 在2021-2022學年進入沉浸式外語教學計畫3年級的學生。
- 住家所屬學校是Poolesville Elementary School、但是希望就讀Monocacy Elementary School的學生(遞交COSA表格後即可自動獲得批准)
- 在Title I學校、採用創新校曆的學校或Focus學校工作的MCPS員工為子女申請轉讀自己工作的學校。您所就職學校的名稱 _____。
- 學業轉學(僅限高中)**請註明計畫和高中名稱 _____
審查流程將考慮所申請學校的名額情況和學生住家所屬學校的計畫情況。請瀏覽以下網站了解更多資訊: <https://www.montgomeryschoolsmd.org/info/transfers/>。

2022-2023學年的申請表必須於2022年2月份的第一個上學日至2022年4月份的第一個上學日期間提交。如果沒有情有可原的理由, 遲交的申請將不予受理。

我明白, 如果這份申請獲得批准並且獲准轉讀的學校不屬於學生的直屬升學模式(除非另有說明), 則: 1)MCPS將不提供校車服務; 2)如果學生就讀高中, 學生必須在新學校讀滿一個日曆年後才能參加運動隊(如果沒有豁免); 3)獲准轉讀的學校校長可以因正當理由要求取消學生的COSA。(請參見MCPS規章JEE-RA)。

這份表格及其附件中提供的資料準確、完整且真實。我明白, 提供任何偽造資料將導致COSA申請被拒絕。

簽名, 家長/監護人/符合資格的學生 _____ 日期 ____/____/____

第二部分: 學校審查。由學生住家所屬學校的校長填寫。

Residency Verification has been completed _____ Date ____/____/____ MCPS Student ID # _____

I have discussed this request with the parent/guardian Yes No School # _____

Signature, Principal _____ Date ____/____/____
(Signature does not constitute agreement/disagreement with the request but does verify that residency has been validated.)

FORWARD TO: Director, Division of Pupil Personnel and Attendance Services (DPPAS), 850 Hungerford Drive, Room 211, Rockville, MD 20850

第三部分: DPPAS的決定。由DPPAS填寫。

Forwarded to: Consortium Office Special Education Date ____/____/____

DPPAS Decision:
 Approved Approved, to the end of school year _____ Denied—Does not meet criteria

Comments: _____

Signature, Director or Coordinator, DPPAS _____ Date ____/____/____

申訴: 如果DPPAS拒絕了您的申請, 您必須在決定當日起的15個日曆日內以書面形式提出申訴(請說明原因和任何其它資訊), 並把申訴郵寄至以下地址: Chief of Finance and Operations, Montgomery County Public Schools, 850 Hungerford Drive, Room 43, Rockville, Maryland 20850, AppealsTransferTeam@mcpsmd.org.

下郡聯盟
MONTGOMERY BLAIR, ALBERT EINSTEIN,
JOHN F. KENNEDY, NORTHWOOD, WHEATON

初中磁性聯盟
ARGYLE, A. MARIO LOIEDERMAN, PARKLAND

東北聯盟
JAMES HUBERT BLAKE, PAINT BRANCH, SPRINGBROOK

11721 Kemp Mill Road
Silver Spring, Maryland 20902
240-740-2540
DCCAPS@mcpsmd.org

特殊教育服務部
850 Hungerford Drive
Room 230
Rockville, Maryland 20850
240-740-3900

MCPS無歧視原則聲明

蒙郡公立學校(MCPS)嚴禁基於種族、民族、膚色、血統、原屬國籍、宗教、移民身份、性別、性別認同、性別表達、性取向、家庭/父母狀況、婚姻狀況、年齡、身體或精神殘疾、貧困和社會經濟狀況、語言或受法律或憲法保護的其它特性或關係的非法歧視。歧視破壞社區為所有人營建、促進和推動公平、包容和接納的長期努力。歧視的部分範例包括仇恨行為、暴力、麻木、騷擾、欺凌、不尊重或報復。請查看蒙郡教育委員會政策ACA, 無歧視原則、公平和文化熟知能力, 了解更多資訊。這項政策申明教委會的信念, 即每一名學生都非常重要, 尤其是任何人身上實際存在或被認為存在的個人特徵絕不應成為可以預測教育成果的因素。這項政策也認識到, 實現公平必須採取積極主動的措施, 發現和糾正隱性偏見、造成不合理差異影響的做法、以及妨礙教育或就業平等機會的結構和體制障礙。

對針MCPS教職員的歧視查詢和投訴*

人力資源和發展辦公室
合規和調查部
45 West Gude Drive, Suite 2100, Rockville, MD 20850
240-740-2888
DCI@mcpsmd.org

針對MCPS學生的歧視查詢和投訴*

全學區服務和支持總長辦公室
學生福利和合規
850 Hungerford Drive, Room 162, Rockville, MD 20850
240-740-3215
SWC@mcpsmd.org

根據Title IX提出的性歧視查詢和投訴, 包括針對學生或教職員的性騷擾*

Title IX 協調員
全學區服務和支持總長辦公室
學生福利和合規
850 Hungerford Drive, Room 162, Rockville, MD 20850
240-740-3215
TitleIX@mcpsmd.org

*也可以向特殊教育、決議與合規小組辦公室直接查詢、投訴或要求為殘疾生提供適應性調整服務, 電話號碼是240-740-3230。可以直接向員工參與和勞動關係辦公室, 合規與調查部(Office of Employee Engagement and Labor Relations, Department of Compliance and Investigations)查詢為教職員提供的適應性調整或變更服務, 電話號碼是240-740-2888。此外, 還可以向其它機構提出歧視申訴, 例如: U.S. Equal Employment Opportunity Commission, Baltimore Field Office, City Crescent Bldg., 10 S. Howard Street, Third Floor, Baltimore, MD 21201, 1-800-669-4000, 1-800-669-6820 (TTY); 或U.S. Department of Education, Office for Civil Rights, Lyndon Baines Johnson Dept. of Education Bldg., 400 Maryland Avenue, SW, Washington, DC 20202-1100, 1-800-421-3481, 1-800-877-8339 (TDD), OCR@ed.gov, 或www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html.

我們可以應要求提供這份文件的非英語譯本和美國殘疾人法要求的其它格式版本, 請與MCPS通訊辦公室聯繫, 電話號碼是240-740-2837、1-800-735-2258 (Maryland Relay)、或PIO@mcpsmd.org。需要手語翻譯或提示語言翻譯的人士可以與MCPS口譯服務辦公室聯繫, 電話號碼是240-740-1800, 301-637-2958 (VP)或發電子郵件至MCPSInterpretingServices@mcpsmd.org。MCPS也提供參加男/女童子軍及其它指定青年團體的均等機會。

Maryland's Largest School District

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS

由 Department of Materials Management 為 Office of Operations 出版
0471.22 • Editorial, Graphics & Publishing Services • 12/21 • NP
Copyright © 2021 Montgomery County Public Schools, Rockville, Maryland

